

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 May 2024
Russian
Original: English

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 8 мая 2024 года на имя Генерального секретаря

Обращаюсь к вам от имени правительства Ирака в разгар продолжающихся обсуждений и оценки текущих операций Организации Объединенных Наций в Ираке, и в особенности планирования будущего присутствия в Ираке Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку. В этой связи имею честь настоящим препроводить письмо премьер-министра Республики Ирак Мухаммеда Шиа ас-Судани на Ваше имя, в котором отражено видение правительством моей страны перспектив взаимоотношений между Ираком и Организацией Объединенных Наций на основе многочисленных совместно достигнутых успехов и результатов (см. приложение).

Кроме того, я хотел бы выразить признательность правительства Ирака за многолетнюю поддержку, которую Организация Объединенных Наций и международное сообщество оказывают народу Ирака, и заверить Вас, что Ирак как один из основателей этой организации всегда будет сохранять приверженность ее Уставу и благородным целям.

Имею честь просить распространить настоящее письмо и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Аббас Казим Убайд
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Ирака при Организации
Объединенных Наций от 8 мая 2024 года на имя Генерального
секретаря**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Письмо премьер-министра Ирака на имя Генерального
секретаря**

Я хотел бы обратить ваше внимание на письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака (S/2023/359), которое датируется маем 2023 года и в котором правительство Республики Ирак просит продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) на один год, заканчивающийся в мае 2024 года, а также просит рассмотреть вопрос об ограничении мандата Миссии. Тем не менее Совет Безопасности в своей резолюции 2682 (2023) о создании независимой группы по стратегическому обзору, которой было поручено оценить дальнейшую актуальность задач и приоритетов Миссии, призвал провести консультации не только с правительством Ирака, как ожидалось, но и с теми субъектами, которые не играли никакой роли во время создания МООНСИ в 2003 году. Несмотря на эти факты, когда через пять месяцев после принятия резолюции была сформирована группа по стратегическому обзору, правительство Республики Ирак оказало группе всю необходимую помощь для выполнения ее миссии в соответствии с желанием правительства выполнять резолюции Совета Безопасности и с учетом глубины отношений, существующих между Организацией Объединенных Наций и Ираком, который гордится тем, что является одним из государств — основателей Организации. Мы сообщили группе, что, по мнению правительства Ирака, в продолжении работы МООНСИ больше нет необходимости, и подчеркнули при этом важность сотрудничества с 22 специализированными международными учреждениями, ведущими свою деятельность в Ираке в рамках механизма координаторов-резидентов.

Мы ознакомились с докладом группы по стратегическому обзору, в котором излагается ее позиция. Группа выработала свою позицию по итогам встреч, которые она провела с различными деятелями, частными лицами и организациями гражданского общества, а также с послами некоторых стран в Багдаде и Нью-Йорке и сотрудниками МООНСИ. Как и мы, Группа пришла к выводу о том, что Миссии нет необходимости продолжать работу в Ираке. Однако, к сожалению, в докладе не проводится различие между точкой зрения правительства, представляющего иракский народ, и принимающей страны, которая учредила Миссию для оказания ему помощи, с одной стороны, и точкой зрения неофициальных лиц, которые высказывали свои личные мнения, с другой стороны. МООНСИ — это форма двустороннего сотрудничества между Ираком и Организацией Объединенных Наций, которое должно основываться на двусторонних консультациях и уважении пожеланий и суверенитета Ирака. Такое сотрудничество зависит от степени достижения Миссией своих целей и необходимости продолжения ее деятельности.

С учетом положительных сдвигов и результатов, которых сменявшие друг друга правительства Ирака добились при содействии дружественных стран, Организации Объединенных Наций и ее миссий и специализированных учреждений, а также Специального представителя Генерального секретаря, и выполнения МООНСИ своих задач и мандата желаемым образом, в частности, на политическом уровне, и после более чем 20 лет демократизации и решения значительного числа серьезных проблем для присутствия политической миссии в Ираке больше нет никаких оснований.

Правительство Ирака смогло добиться значительных успехов во многих областях, в частности в тех, которые входят в мандат МООНСИ. В своем выступлении в Совете Безопасности в феврале этого года Специальный представитель Генерального секретаря рассказала о некоторых результатах, которые были достигнуты исключительно благодаря усилиям и инициативам правительства. В этой связи правительство хотело бы подчеркнуть, что необходимо принимать национальные инициативы и вести прямой конструктивный диалог, поскольку это единственный способ решения проблем и достижения устойчивых решений.

Таким образом, в соответствии с суверенным правом Республики Ирак как принимающей страны и с учетом масштабов Миссии, численности ее персонала и необходимости достаточного времени для ликвидации ее операций и передачи ее документов иракским учреждениям и учреждениям Организации Объединенных Наций, мы призываем окончательно прекратить действие мандата МООНСИ 31 декабря 2025 года при условии, что ее деятельность в оставшийся период текущего года будет строго ограничена завершением ее работы в областях экономических реформ, оказания услуг, устойчивого развития и изменения климата, а также в том, что касается других аспектов деятельности в области развития. Мое правительство готово к вестороннему сотрудничеству и предоставлению необходимой помощи и поддержки для достижения этой цели, и оно готово направить техническую делегацию для обсуждения и согласования механизма прекращения деятельности Миссии.

Мы считаем, что в будущем можно было бы прилагать подобные усилия в странах и районах, которые в них нуждаются, и мы готовы передать опыт Ирака в области обеспечения мира, примирения общин, защиты меньшинств, борьбы с последствиями терроризма и перехода к демократии.

Кроме того, мы вновь подтверждаем наше стремление активизировать — через посредство механизма координаторов-резидентов — сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, а также с Программой развития Организации Объединенных Наций — ключевым партнером в достижении развития и решении экономических, климатических и экологических проблем, стоящих перед Ираком и регионом.

Мы совершенно уверены в том, что Генеральный секретарь и Председатель и члены Совета Безопасности знают об ощутимых положительных сдвигах, которые произошли за последние два десятилетия. Мы надеемся, что Совет Безопасности примет резолюцию, в которой дата прекращения действия мандата МООНСИ будет определена в соответствии с просьбой правительства Республики Ирак, изложенной выше.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить нашу благодарность и признательность международному сообществу за поддержку Ирака на протяжении последних 20 лет, и в частности за помощь, оказанную в формировании государственных институтов после падения диктаторского режима, а затем в борьбе с терроризмом. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить Ваше Превосходительство и всех сотрудников Организации Объединенных Наций за усилия, которые позволили МООНСИ в полной мере выполнить свой мандат. Миссия стала образцом конструктивного сотрудничества между государствами и Организацией Объединенных Наций. Мы также благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-жу Плассарт, которой мы желаем успехов в ее начинаниях, и всех сотрудников, работавших в Миссии на протяжении многих лет, за ту важную роль, которую они играли на столь значимом и решающем этапе истории Ирака.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем глубочайшем почтении.

(Подпись) Мухаммед Шиа **ас-Судани**
Премьер-министр Республики Ирак